

Distr.
LIMITED

E/CN.3/1994/L.4/Add.5
14 April 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
Специальная сессия
11-15 апреля 1994 года
Пункт 10 повестки дня

ДОКЛАД КОМИССИИ О РАБОТЕ ЕЕ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ

Проект доклада

Добавление

Докладчик: В. МАКЛЕННАН (Соединенное Королевство Великобритании
и Северной Ирландии)

Глава ____.

УКРЕПЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА В ОБЛАСТИ СТАТИСТИКИ

(Пункт 3 повестки дня)

Межучрежденческая целевая группа по статистике промышленности и строительства

1. Доклад Межучрежденческой целевой группы по статистике промышленности и строительства (E/CN.3/1994/6) был внесен на рассмотрение представителем ответственного органа Целевой группы - Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР). Среди членов Комиссии был распространен справочный документ о проведенном Целевой группой обзоре соблюдения Международной стандартной отраслевой классификации (МСОК), а представитель Канады в Целевой группе представил анализ результатов этого обзора.

2. Комиссия высоко оценила усилия Целевой группы по устранению дублирования между международными организациями и сокращению бремени отчетности, лежащего на странах в области статистики промышленности. Она также приветствовала проведенную Целевой группой работу по контролю за степенью внедрения МСОК, пересмотренный вариант 3. Вместе с тем была выражена обеспокоенность по поводу ряда препятствий, таких, как отсутствие руководств по составлению статистических классификаций и товарных перечней, с которыми сталкиваются развивающиеся страны при внедрении МСОК, пересмотренный вариант 3. В этой связи Комиссия подчеркнула необходимость расширения сотрудничества между международными организациями, развитыми странами и развивающимися странами в деле перехода к этому варианту.

3. Ряд стран и учреждений выразили обеспокоенность по поводу сужения масштабов работы Целевой группы на нынешнем этапе в связи с отказом от рассмотрения статистики строительства. Однако члены Комиссии согласились с тем, что мандат Группы не будет охватывать работу на нынешнем этапе, поскольку ресурсы Целевой группы используются в полном объеме. Тем не менее перед Целевой группой был поставлен вопрос о том, каким образом ее программа работы может быть расширена.

Решение, принятое Комиссией

4. Комиссия:

- а) одобрила второй этап обзора практики стран;
- б) просила Целевую группу подготовить предложения относительно расширения ее программы работы в целях охвата всех видов статистических данных о производстве товаров за исключением сельскохозяйственных товаров;
- в) призвала соответствующие международные организации придавать первоочередное значение общей документации, включая вспомогательные таблицы соответствий, перечни продуктов и руководства по составлению статистических классификаций, которые помогут развивающимся странам в деле решения различных концептуальных и практических вопросов, связанных с внедрением МСОК, пересмотренный вариант 3;
- г) просила Целевую группу подготовить доклад о ходе ее работы для Комиссии на ее двадцать восьмой сессии.
